

Bản tin pháp lý

Tháng 5 & 6/2009

Nội dung

Luật đất đai.....	2
Các lĩnh vực khác:.....	4
Tài chính.....	4
Chứng khoán.....	4
Bảo hiểm.....	5
Ngân hàng.....	5
Thuế.....	6
Thương mại.....	7
Lao động.....	8
Giao thông vận tải.....	8
Xây dựng.....	9
Đất đai - Bất động sản.....	10
Môi trường.....	11
Khoa học công nghệ.....	11
Sở hữu trí tuệ.....	12
Truyền thông.....	13
Tư pháp.....	13
Xuất nhập cảnh.....	13
Nông nghiệp.....	14
Đầu tư.....	14
Doanh nghiệp.....	14
Văn bản khác.....	15
Địa chỉ liên hệ.....	16

Bản tin pháp lý này được phát hành cho khách hàng của chúng tôi và những người quan tâm. Các thông tin trong Bản tin này chỉ để tham khảo. Chúng tôi đề nghị Quý khách hàng và độc giả nên tham khảo ý kiến chuyên môn đối với các vấn đề cụ thể. Xin hãy liên hệ trực tiếp tới các văn phòng của chúng tôi hoặc những người có tên tại cuối Bản tin này.

Bản tin pháp lý này có trên trang Web của chúng tôi tại www.vision-associates.com

© 2009. Bản quyền của Công ty Vision & Associates.

Luật đất đai

Sự không thống nhất giữa các quy định của Luật Doanh nghiệp và Luật Đất đai về việc góp vốn bằng quyền sử dụng đất

Phạm Thị Cúc

Quyền sử dụng đất (QSDĐ) là một loại tài sản vô hình, có thể được sử dụng để góp vốn thành lập doanh nghiệp theo pháp luật Việt Nam. Loại tài sản có giá trị này đã tạo ra lợi thế và sức mạnh đáng kể cho các doanh nghiệp Việt Nam trong các công ty liên doanh mặc dù nguồn vốn của họ thông thường hạn chế hơn so với đối tác nước ngoài. Tuy nhiên, pháp luật đất đai và pháp luật doanh nghiệp hiện hành lại quy định khác nhau về cách xử lý bằng QSDĐ đã được góp vốn vào trong doanh nghiệp dẫn đến sự bối rối và khó khăn cho các doanh nghiệp.

Luật Doanh nghiệp và Luật Đất đai đều cho phép một bên góp vốn vào doanh nghiệp bằng QSDĐ và đều thống nhất rằng trong trường hợp đó, QSDĐ sẽ được chuyển giao từ bên góp vốn sang cho doanh nghiệp và doanh nghiệp sẽ được cấp Giấy chứng nhận QSDĐ. Về mặt lô-gíc, nếu một bên góp vốn bằng tài sản vào doanh nghiệp, tài sản sẽ thuộc quyền sở hữu của doanh nghiệp và doanh nghiệp là bên duy nhất có toàn quyền sử dụng và định đoạt tài sản đó. Tương tự như vậy đối với QSDĐ, hay nói cách khác, sau khi Giấy chứng nhận QSDĐ được cấp cho doanh nghiệp, bên góp vốn sẽ không còn bất kỳ quyền nào đối với khu đất đã góp, ngoài phần vốn mà bên đó nắm giữ trong doanh nghiệp.

Tuy nhiên, quy tắc cơ bản này đã bị Điều 131 của Luật Đất đai khước từ. Theo Điều 131, việc góp vốn bằng QSDĐ của một bên có thể bị chấm dứt theo thỏa thuận giữa các bên có liên quan, và trong trường hợp liên doanh với bên nước ngoài, việc chấm dứt này phải được Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh phê duyệt. Sau đó, bên góp vốn sẽ có quyền sử dụng đất trong thời gian còn lại của thời hạn sử dụng đất đã cấp cho doanh nghiệp.

Quy định nói trên tại Điều 131 của Luật Đất đai đã gây ra nhiều tranh cãi và sự lúng túng giữa các bên liên quan và cơ quan Nhà nước có thẩm quyền trong việc hiểu và áp dụng pháp luật, chẳng hạn:

Nếu các bên đồng ý về việc chấm dứt góp vốn bằng QSDĐ trước khi hết hạn sử dụng đất, liệu tư cách thành viên của bên góp vốn có bị chấm dứt hay phần vốn góp của họ trong doanh nghiệp sẽ bị giảm đi? Ví dụ, một bên đã góp QSDĐ của mình vào doanh nghiệp trong thời hạn là 20 năm và doanh nghiệp đã được cấp Giấy chứng nhận QSDĐ cho thời hạn này. Đến năm thứ 10, các bên đồng ý chấm dứt góp vốn bằng QSDĐ và đất sẽ được trả lại cho bên góp vốn trong 10 năm còn lại. Pháp luật hiện nay chưa quy định rõ về vấn đề này. Một số ý kiến cho rằng, do tài sản dùng để góp vốn đã được trả lại cho bên góp vốn, tư cách của bên góp vốn là một thành viên của doanh nghiệp phải bị chấm dứt. Một số người khác có quan điểm rằng trong trường hợp nói trên, doanh nghiệp đã sử dụng đất trong 10 năm đầu tiên, do đó, giá trị của QSDĐ trong 10 năm phải trở thành phần vốn góp của bên góp vốn trong doanh nghiệp. Phần vốn góp này sẽ bị giảm đi trên cơ sở tỷ lệ với giá trị của QSDĐ trong

thời hạn sử dụng đất còn lại (tức là 10 năm). Hệ quả là, vốn điều lệ của doanh nghiệp sẽ được giảm đi một cách tương ứng.

Lập luận nêu trên có vẻ mâu thuẫn với quy định của Luật Doanh nghiệp về góp vốn. Cụ thể, Điều 29 của Luật Doanh nghiệp quy định rằng cổ phần hoặc phần vốn góp bằng tài sản không phải là tiền Việt Nam, ngoại tệ tự do chuyển đổi, vàng chỉ được coi là thanh toán xong (được góp vốn) khi quyền sở hữu hợp pháp đối với tài sản góp vốn đã chuyển sang cho doanh nghiệp. Trong trường hợp QSDĐ, nghĩa vụ góp vốn của một bên sẽ hoàn thành vào thời điểm Giấy chứng nhận QSDĐ được cấp dưới tên doanh nghiệp. Do đó, cách thức định đoạt khu đất sử dụng để góp vốn (chẳng hạn như việc chuyển nhượng QSDĐ cho thành viên khác hoặc bên thứ ba) sẽ không ảnh hưởng đến tỷ lệ sở hữu của bên góp vốn. Nếu doanh nghiệp không còn nhu cầu sử dụng đất, doanh nghiệp có thể chuyển nhượng lại QSDĐ cho bên góp vốn để bên này sử dụng trên cơ sở hợp đồng chuyển nhượng và một mức phí nhất định. Khi đó tỷ lệ sở hữu của bên góp vốn trong doanh nghiệp sẽ không thay đổi. Tuy nhiên, theo Điều 29 của Luật Doanh nghiệp, sẽ là không hợp lý nếu quy định về việc chấm dứt góp vốn bằng QSDĐ như được quy định tại Điều 131 của Luật Đất đai.

Mặc dù các quy định về đất đai và quyền sử dụng đất thừa nhận việc một bên chấm dứt góp vốn bằng quyền sử dụng đất, tuy nhiên, theo Điều 42 của Luật Doanh nghiệp, một bên trong một công ty trách nhiệm hữu hạn sẽ không có quyền giảm hoặc nhận lại phần vốn đã cam kết góp vào vốn điều lệ, mà bên này chỉ có quyền (i) chuyển giao phần vốn góp của mình cho các thành viên khác của doanh nghiệp; hoặc (ii) yêu cầu công ty mua lại phần vốn góp của mình trong trường hợp bên đó biểu quyết phân đôi việc sửa đổi điều lệ của doanh nghiệp liên quan đến quyền và nghĩa vụ của các thành viên, hội đồng thành viên, tổ chức lại doanh nghiệp hoặc các trường hợp cụ thể khác được nêu trong điều lệ. Bởi vậy, trong trường hợp nói trên, phòng đăng ký kinh doanh hoặc cơ quan cấp phép có thể không chấp nhận đăng ký giảm tỷ lệ sở hữu của bên góp vốn bằng QSDĐ. Hơn nữa, theo chúng tôi được biết, trên thực tế, việc đăng ký giảm vốn điều lệ của doanh nghiệp là rất khó khăn.

Bên cạnh đó, trong trường hợp chấm dứt việc góp vốn bằng QSDĐ theo Điều 131 của Luật Đất đai, vấn đề quan trọng nhất cần phải giải quyết là phương pháp xác định giá trị của QSDĐ trong thời hạn thuê đất còn lại. Do pháp luật hiện hành chưa có các quy định liên quan đến việc định giá, chúng tôi hiểu rằng việc này hoàn toàn phụ thuộc vào thỏa thuận giữa các bên có liên quan. Tuy nhiên, việc xác định giá trị QSDĐ trong trường hợp này có thể ảnh hưởng đến tỷ lệ sở hữu của bên góp vốn và vốn điều lệ của doanh nghiệp nên theo ý kiến của chúng tôi, pháp luật cần có hướng dẫn cụ thể về vấn đề này.

Ví dụ nêu trên phản ánh tầm quan trọng của sự nhất quán giữa các ngành luật khác nhau trong hệ thống luật pháp. Nói cách khác, doanh nghiệp có thể gặp nhiều rắc rối trong việc đưa ra và thực hiện các quy định có liên quan của mình trong trường hợp các cơ quan Nhà nước khác nhau (chẳng hạn như Sở Tài nguyên và Môi trường và Sở Kế hoạch và Đầu tư) không có cùng quan điểm trong một vụ việc./.

Các lĩnh vực khác:

Tài chính

- Luật số 29/2009/QH12 ngày 17/06/2009 của Quốc hội về việc quản lý công nợ;
- Quyết định số 1542/QĐ-NHNN ngày 30/06/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc công ty tài chính tham gia thực hiện hỗ trợ lãi suất cho các tổ chức và cá nhân vay vốn ngân hàng để sản xuất - kinh doanh;
- Quyết định số 76/2009/QĐ-UBND ngày 29/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc ban hành quy định về quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ và phát triển chính thức (ODA) của thành phố Hà Nội;
- Quyết định số 79/2009/QĐ-TTg ngày 18/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành quy chế tổ chức và hoạt động của Ủy ban giám sát tài chính quốc gia;
- Quyết định số 1007/QĐ-BTC ngày 15/05/2009 của Bộ Tài chính về việc công bố danh sách các tổ chức tư vấn định giá bị đình chỉ cung cấp dịch vụ xác định giá trị doanh nghiệp để cổ phần hóa;
- Thông tư số 110/2009/TT-BTC ngày 29/05/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn cơ chế quản lý tài chính đối với các chương trình, dự án tài trợ bằng nguồn vốn IFAD;
- Thông tư số 105/2009/TT-BTC ngày 25/05/2009 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung Thông tư số 01/2009/TT-BTC ngày 02/01/2009 hướng dẫn thực hiện Quyết định số 101/2008/QĐ-TTg ngày 18/07/2008 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành cơ chế quản lý tài chính;
- Thông tư số 94/2009/TT-BTC ngày 19/05/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc giải ngân và thu hồi nợ vay theo Hiệp định Tín dụng ký ngày 05/02/2009 giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào;
- Thông tư liên tịch số 90/2009/TTLT-BTC-BNV ngày 06/05/2009 của Bộ Tài chính, Bộ Nội vụ về việc hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của cơ quan chuyên môn về lĩnh vực tài chính thuộc Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh, cấp huyện.

Chứng khoán

- Nghị định số 53/2009/NĐ-CP ngày 04/06/2009 của Chính phủ về việc phát hành trái phiếu quốc tế;
- Thông tư số 128/2009/TT-BTC ngày 23/06/2009 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung Quy chế Tổ chức và Quản lý giao dịch chứng khoán công ty đại

chúng chưa niêm yết tại Trung tâm Giao dịch Chứng khoán Hà Nội ban hành kèm theo Quyết định số 108/2008/QĐ-BTC ngày 20/11/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

Bảo hiểm

- Nghị định số 41/2009/NĐ-CP ngày 05/05/2009 của Chính phủ về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kinh doanh bảo hiểm;
- Quyết định số 653/QĐ-BHXH ngày 05/06/2009 của Bảo hiểm Xã hội Việt Nam về việc ban hành mẫu thẻ bảo hiểm y tế cá nhân;
- Quyết định số 555/QĐ-BHXH ngày 13/05/2009 của Bảo hiểm xã hội Việt Nam về việc ban hành quy định cấp, quản lý và sử dụng sổ bảo hiểm xã hội.

Ngân hàng

- Quyết định số 1539/QĐ-NHNN ngày 30/06/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về mức lãi suất cơ bản bằng Đồng Việt Nam;
- Quyết định số 1349/QĐ-NHNN ngày 02/06/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc công bố Danh mục văn bản quy phạm pháp luật do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành đã hết hiệu lực pháp luật giai đoạn 01/01/2006 - 31/12/2008;
- Quyết định số 83/2009/QĐ-TTg ngày 27/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cơ quan Thanh tra, giám sát ngân hàng trực thuộc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Quyết định số 1250/QĐ-NHNN ngày 22/05/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về mức lãi suất cơ bản bằng đồng Việt Nam;
- Quyết định số 622/QĐ-TTg ngày 17/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung Quyết định số 579/QĐ-TTg ngày 06/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ lãi suất đối với các khoản vay tại Ngân hàng chính sách xã hội;
- Quyết định số 21/QĐ-HĐQL ngày 11/05/2009 của Ngân hàng Phát triển Việt Nam về việc sửa đổi, bổ sung một số nội dung các Quy chế về tín dụng đầu tư, tín dụng xuất khẩu của Nhà nước;
- Quyết định số 579/QĐ-TTg ngày 06/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ lãi suất đối với các khoản vay tại Ngân hàng Chính sách Xã hội;
- Thông tư số 12/2009/TT-NHNN ngày 28/05/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc hướng dẫn một số nội dung trong cho vay có bảo lãnh của Ngân hàng Phát triển Việt Nam theo quy chế bảo lãnh cho doanh nghiệp vay vốn của ngân hàng thương mại ban hành theo Quyết định số 14/2009/QĐ-TTg và Quyết định số 60/2009/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ;

- Thông tư số 11/2009/TT-NHNN ngày 27/05/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc sửa đổi Khoản 1 Điều 7 Thông tư số 03/2009/TT-NHNN ngày 02/03/2009 quy định về việc cho vay có bảo đảm bằng cầm cố giấy tờ có giá của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam đối với các ngân hàng;
- Thông tư số 09/2009/TT-NHNN ngày 05/05/2009 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc quy định chi tiết thi hành việc hỗ trợ lãi suất vay vốn mua máy móc, thiết bị, vật tư phục vụ sản xuất nông nghiệp và vật liệu xây dựng nhà ở khu vực nông thôn.

Thuế

- Nghị quyết số 32/2009/QH12 ngày 19/06/2009 của Quốc hội về việc điều chỉnh mục tiêu tổng quát, một số chỉ tiêu kinh tế, ngân sách Nhà nước, phát hành bổ sung trái phiếu chính phủ năm 2009 và miễn, giảm thuế thu nhập cá nhân;
- Quyết định số 832/QĐ-TTg ngày 18/06/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Nhà nước Cô-ôét về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với các loại thuế đánh vào thu nhập;
- Quyết định số 831/QĐ-TTg ngày 18/06/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Nhà nước Ca-ta về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với các loại thuế đánh vào thu nhập;
- Quyết định số 803/QĐ-TTg ngày 10/06/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Các Tiểu Vương quốc Ả-rập thống nhất về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với các loại thuế đánh vào thu nhập và tài sản;
- Quyết định số 490/QĐ-TCT ngày 08/05/2009 của Tổng cục Thuế về việc ban hành quy trình cưỡng chế nợ thuế;
- Quyết định số 460/QĐ-TCT ngày 05/05/2009 của Tổng cục Thuế về việc ban hành Quy trình thanh tra Thuế;
- Thông tư số 133/2009/TT-BTC ngày 30/06/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn thực hiện mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với một số mặt hàng thuộc nhóm 2710 tại Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi;
- Thông tư số 119/2009/TT-BTC ngày 10/06/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn thực hiện mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với một số mặt hàng thuộc nhóm 2710 tại Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi;
- Thông tư số 112/2009/TT-BTC ngày 02/06/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn điều kiện áp dụng thuế suất thuế giá trị gia tăng 0% đối với vận tải quốc tế và dịch vụ của ngành hàng không, hàng hải;

- Thông tư số 108/2009/TT-BTC ngày 29/05/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn thực hiện mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với một số mặt hàng thuộc nhóm 2710 tại Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi;
- Thông tư số 93/2009/TT-BTC ngày 15/05/2009 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi thuế suất thuế nhập khẩu sắt và thép quy định tại Thông tư số 75/2009/TT-BTC ngày 13/04/2009 của Bộ Tài chính;
- Thông tư số 91/2009/TT-BTC ngày 12/05/2009 của Bộ Tài chính về việc Ban hành Danh mục bổ sung một số mặt hàng được giảm 50% mức thuế suất thuế GTGT theo Quyết định số 16/2009/QĐ-TTg ngày 21/01/2009 của Thủ tướng Chính phủ;
- Thông tư số 09/2009/TT-BCT ngày 12/05/2009 của Bộ Công Thương về việc nhập khẩu theo hạn ngạch thuế quan năm 2009 với thuế suất thuế nhập khẩu 0% đối với hàng hóa có xuất xứ từ Lào.

Thương mại

- Nghị định số 43/2009/NĐ-CP ngày 07/05/2009 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung Danh mục hàng hóa, dịch vụ cấm kinh doanh của Nghị định 59/2006/NĐ-CP ngày 12/06/2006 hướng dẫn thi hành Luật Thương mại về hàng hóa, dịch vụ cấm kinh doanh, hạn chế kinh doanh và kinh doanh có điều kiện;
- Quyết định số 1127/QĐ-TCHQ ngày 03/06/2009 của Tổng cục Hải quan về việc ban hành các biểu mẫu nghiệp vụ giám sát, quản lý về hải quan;
- Quyết định số 80/2009/QĐ-TTg ngày 21/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế xây dựng và thực hiện Chương trình xúc tiến thương mại quốc gia giai đoạn 2006 - 2010 ban hành kèm theo Quyết định số 279/2005/QĐ-TTg ngày 03/11/2005 của Thủ tướng Chính phủ;
- Quyết định số 2420/QĐ-BCT ngày 21/05/2009 của Bộ Công Thương về việc ban hành Kế hoạch cung cấp trực tuyến dịch vụ công do Bộ Công Thương quản lý;
- Thông tư số 17/2009/TT-BCT ngày 29/06/2009 của Bộ Công Thương về việc sửa đổi Quyết định số 02/2007/QĐ-BTM ngày 08/01/2007 của Bộ trưởng Bộ Thương mại về việc ban hành Quy chế cấp Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa Mẫu AK để hưởng các ưu đãi theo Hiệp định về Thương mại Hàng hóa thuộc Hiệp định khung về Hợp tác kinh tế toàn diện giữa Chính phủ các nước thành viên thuộc Hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á và Chính phủ Đại Hàn Dân quốc;
- Thông tư số 16/2009/TT-BCT ngày 25/06/2009 của Bộ Công Thương về việc quy định về việc xây dựng, thẩm định và ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Bộ Công Thương;

- Thông tư số 13/2009/TT-BCT ngày 03/06/2009 của Bộ Công Thương về việc quy định xuất nhập khẩu hàng hóa qua các cửa khẩu phụ, lối mở biên giới nằm ngoài các Khu kinh tế cửa khẩu;
- Thông tư số 12/2009/TT-BCT ngày 22/05/2009 của Bộ Công Thương về việc thực hiện Quy tắc xuất xứ trong Hiệp định thương mại hàng hóa ASEAN (Phần II);
- Thông tư số 11/2009/TT-BCT ngày 20/05/2009 của Bộ Công Thương về việc quy định chi tiết một số điều của Nghị định số 107/2008/NĐ-CP ngày 22/09/2008 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính các hành vi đầu cơ, găm hàng, tăng giá quá mức, đưa tin thất thiệt, buôn lậu và gian lận thương mại;
- Thông tư số 08/2009/TT-BCT ngày 11/05/2009 của Bộ Công Thương về việc quy định về quá cảnh hàng hóa của Vương quốc Campuchia qua lãnh thổ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Lao động

- Quyết định số 623/QĐ-LĐTBXH ngày 19/05/2009 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội về việc thu hồi Giấy phép hoạt động dịch vụ đưa người lao động đi làm việc ở nước ngoài;
- Thông tư số 17/2009/TT-BLĐTBXH ngày 26/05/2009 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điểm của Thông tư số 21/2003/TT-BLĐTBXH ngày 22/09/2003 hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định số 44/2003/NĐ-CP ngày 09/05/2003 của Chính phủ về hợp đồng lao động;
- Thông tư số 96/2009/TT-BTC ngày 20/05/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn chế độ tài chính đối với quỹ bảo hiểm thất nghiệp;
- Thông tư số 05/2009/TT-BNV ngày 11/05/2009 của Bộ Nội vụ về việc ban hành chức danh và mã số các ngạch viên chức kiểm định kỹ thuật an toàn lao động;
- Thông tư số 13/2009/TT-BLĐTBXH ngày 06/05/2009 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội về việc hướng dẫn thực hiện nhiệm vụ quản lý Nhà nước về lao động trong các khu công nghiệp, khu chế xuất, khu kinh tế và khu công nghệ cao.

Giao thông vận tải

- Quyết định số 72/QĐ-UBND ngày 21/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc ban hành quy định điều kiện an toàn của phương tiện thủy nội địa thô sơ có trọng tải toàn phần dưới 1 tấn hoặc có sức chở dưới 5 người hoạt động trên địa bàn thành phố Hà Nội;

- Thông tư số 11/2009/TT-BGTVT ngày 24/06/2009 của Bộ Giao thông Vận tải về việc quy định điều kiện đối với trung tâm đăng kiểm phương tiện giao thông cơ giới đường bộ;
- Thông tư số 08/2009/TT-BGTVT ngày 23/06/2009 của Bộ Giao thông Vận tải về việc hướng dẫn việc sử dụng xe thô sơ, xe gắn máy, xe mô tô hai bánh, xe mô tô ba bánh và các loại xe tương tự để vận chuyển hành khách, hàng hóa.
- Thông tư số 05/2009/TT-BGTVT ngày 03/06/2009 của Bộ Giao thông Vận tải về việc bãi bỏ văn bản quy phạm pháp luật;
- Thông tư số 103/2009/TT-BTC ngày 25/05/2009 của Bộ Tài chính về việc quy định việc quản lý, sử dụng, thanh toán và quyết toán Quỹ bảo hiểm xe cơ giới;
- Thông tư số 04/2009/TT-BGTVT ngày 08/05/2009 của Bộ Giao thông Vận tải về quy định tiêu chuẩn Giám đốc Sở Giao thông Vận tải thuộc Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Xây dựng

- Luật số 38/2009/QH12 ngày 19/06/2009 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của các Luật liên quan đến đầu tư xây dựng cơ bản;
- Luật số 30/2009/QH12 ngày 17/06/2009 của Quốc hội về việc quy hoạch đô thị;
- Quyết định số 80/2009/QĐ-UBND ngày 16/06/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc Quy định việc thực hiện kiểm tra, chứng nhận đủ điều kiện đảm bảo an toàn chịu lực và chứng nhận sự phù hợp về chất lượng công trình xây dựng trên địa bàn thành phố Hà Nội;
- Quyết định số 73/2009/QĐ-UBND ngày 25/05/2009 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội về việc điều chỉnh, bổ sung một số quy định tại Quyết định số 14/2009/QĐ-UBND ngày 09/01/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc thu phí xây dựng trên địa bàn thành phố Hà Nội;
- Thông tư số 21/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc quy định việc lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý quy hoạch xây dựng nông thôn;
- Thông tư số 19/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc quy định về quản lý đầu tư xây dựng trong khu công nghiệp và khu kinh tế;
- Thông tư số 16/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc sửa đổi, bổ sung Thông tư số 04/2008/TT-BXD ngày 20/02/2008 của Bộ Xây dựng Hướng dẫn quản lý đường đô thị;
- Thông tư số 14/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn áp dụng thiết kế điển hình, thiết kế mẫu nhà ở sinh viên, nhà ở công nhân và nhà ở cho người thu nhập thấp;
- Thông tư số 12/2009/TT-BXD ngày 24/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn chi tiết về cấp chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng;

- Thông tư số 11/2009/TT-BXD ngày 18/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc quy định công tác quản lý chất lượng sản phẩm, hàng hóa kính xây dựng;
- Thông tư số 09/2009/TT-BXD ngày 21/05/2009 của Bộ Xây dựng về việc quy định chi tiết thực hiện một số nội dung của Nghị định số 88/2007/NĐ-CP ngày 28/05/2007 của Chính phủ về thoát nước đô thị và khu công nghiệp;
- Thông tư số 08/2009/TTLT-BXD-BTC-BKHĐT-BNNPTNT-NHNN ngày 19/05/2009 của Bộ Xây dựng, Bộ Tài chính, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc hướng dẫn thực hiện Quyết định số 167/2008/QĐ-TTg ngày 12/12/2008 của Thủ tướng Chính phủ về chính sách hỗ trợ hộ nghèo về nhà ở.

Đất đai - Bất động sản

- Luật số 34/2009/QH12 ngày 18/06/2009 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung Điều 126 của Luật Nhà ở và Điều 121 của Luật Đất đai;
- Nghị định số 51/2009/NĐ-CP ngày 03/06/2009 của Chính phủ về việc hướng dẫn thi hành một số Điều của Nghị quyết số 19/2008/QH12 ngày 03/06/2008 của Quốc hội về việc thí điểm cho tổ chức, cá nhân nước ngoài mua và sở hữu nhà ở tại Việt Nam;
- Nghị định số 42/2009/NĐ-CP ngày 07/05/2009 của Chính phủ về việc phân loại đô thị;
- Quyết định số 81/2009/QĐ-UBND ngày 22/06/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc sửa đổi Điều 9 Quyết định số 43/2008/QĐ-UBND ngày 23/10/2008 của UBND thành phố quy định về đấu giá quyền sử dụng đất để giao đất có thu tiền sử dụng đất hoặc cho thuê đất trên địa bàn thành phố Hà Nội;
- Quyết định số 36/2009/QĐ-UBND ngày 06/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc ban hành quy chế phối hợp liên ngành để giải quyết hồ sơ công nhận và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho tổ chức đang sử dụng đất trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 35/2009/QĐ-UBND ngày 06/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc ban hành Quy định về trình tự, thủ tục công nhận và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với tổ chức đang sử dụng đất trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh;
- Thông tư số 15/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn phương pháp xác định giá cho thuê nhà ở sinh viên, nhà ở công nhân, nhà ở cho người có thu nhập thấp và giá bán, giá thuê mua nhà ở cho người có thu nhập thấp thuộc các dự án do các thành phần kinh tế tham gia đầu tư;

- Thông tư số 13/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn việc cho thuê, quản lý vận hành nhà ở sinh viên và nhà ở công nhân khu công nghiệp;
- Thông tư số 10/2009/TT-BXD ngày 15/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn quản lý dự án đầu tư xây dựng nhà ở sinh viên, nhà ở công nhân khu công nghiệp và nhà ở thu nhập thấp;
- Thông tư số 05/2009/TT-BTNMT ngày 01/06/2009 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc hướng dẫn kiểm tra, thẩm định và nghiệm thu công trình, sản phẩm địa chính.

Môi trường

- Quyết định số 78/2009/QĐ-UBND ngày 11/06/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc quy định giá tính thuế tài nguyên nước trên địa bàn thành phố Hà Nội;
- Quyết định số 2424/QĐ-BCT ngày 21/05/2009 của Bộ Công Thương về việc sửa đổi, bổ sung Quy hoạch phân vùng thăm dò, khai thác, chế biến và sử dụng quặng đá quý, đất hiếm và uranium giai đoạn đến 2015, có xét đến năm 2025;
- Quyết định số 68/2009/QĐ-UBND ngày 13/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc ban hành Chương trình sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả trên địa bàn thành phố Hà Nội giai đoạn 2009 - 2015;
- Thông tư số 18/2009/TT-BXD ngày 30/06/2009 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn xuất khẩu khoáng sản làm vật liệu xây dựng;
- Thông tư số 15/2009/TT-BCT ngày 25/06/2009 của Bộ Công Thương về việc quy định tiêu chuẩn trình độ, năng lực của Giám đốc điều hành mỏ.
- Thông tư liên tịch số 95/2009/TTLT-BTC-BXD-BNN ngày 19/05/2009 của Bộ Tài chính, Bộ Xây dựng, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc hướng dẫn nguyên tắc, phương pháp xác định và thẩm quyền quyết định giá tiêu thụ nước sạch tại các đô thị, khu công nghiệp và khu vực nông thôn.

Khoa học công nghệ

- Nghị định số 54/2009/NĐ-CP ngày 05/06/2009 của Chính phủ về việc quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tiêu chuẩn, đo lường và chất lượng sản phẩm, hàng hóa;
- Nghị định số 49/2009/NĐ-CP ngày 21/05/2009 của Chính phủ về việc quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động chuyển giao công nghệ;
- Quyết định số 2888/QĐ-BCT ngày 08/06/2009 của Bộ Công Thương về việc phê duyệt quy hoạch phát triển ngành công nghiệp chế tạo thiết bị đồng bộ giai đoạn đến năm 2015, có xét đến năm 2025;

- Quyết định số 75/2009/QĐ-UBND ngày 29/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc ban hành Quy chế đánh giá, xét chọn và hỗ trợ phát triển sản phẩm công nghiệp chủ lực thành phố Hà Nội;
- Quyết định số 81/2009/QĐ-TTg ngày 21/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt quy hoạch phát triển ngành công nghiệp hóa dược đến năm 2015, tầm nhìn đến năm 2025;
- Quyết định số 2435/QĐ-BCT ngày 21/05/2009 của Bộ Công Thương về việc phê duyệt Quy hoạch phát triển ngành Bia - Rượu - Nước giải khát Việt Nam đến năm 2015, tầm nhìn đến năm 2025;
- Quyết định số 859/QĐ-BKHCN ngày 21/05/2009 của Bộ Khoa học và Công nghệ về việc chỉ định tổ chức chứng nhận hợp quy;
- Quyết định số 850/QĐ-BKHCN ngày 20/05/2009 của Bộ Khoa học và Công nghệ về việc chỉ định tổ chức chứng nhận hợp quy;
- Quyết định số 68/2009/QĐ-UBND ngày 13/05/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc ban hành Chương trình sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả trên địa bàn thành phố Hà Nội giai đoạn 2009 - 2015;
- Thông tư số 17/2009/TT-BKHCN ngày 18/06/2009 của Bộ Khoa học và Công nghệ về việc hướng dẫn kiểm tra Nhà nước về chất lượng hàng hóa nhập khẩu thuộc trách nhiệm quản lý của Bộ Khoa học và Công nghệ;
- Thông tư số 16/2009/TT-BKHCN ngày 02/06/2009 của Bộ Khoa và Công nghệ về việc hướng dẫn kiểm tra Nhà nước về chất lượng hàng hóa lưu thông trên thị trường;
- Thông tư số 15/2009/TT-BKHCN ngày 02/06/2009 của Bộ Khoa học và Công nghệ về việc hướng dẫn trình tự, thủ tục đăng ký việc sử dụng phụ gia không thông dụng để sản xuất, chế biến, pha chế xăng và nhiên liệu điêzen;
- Thông tư liên tịch số 14/2009/TTLT-BKHCN-BNV ngày 28/05/2009 của Bộ Khoa học và Công nghệ; Bộ Nội vụ về việc hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Chi cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng thuộc Sở Khoa học và Công nghệ các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Thông tư số 11/2009/TT-BKHCN ngày 06/05/2009 của Bộ Khoa học và Công nghệ về việc quy định về giải thưởng chất lượng quốc gia.

Sở hữu trí tuệ

- Luật số 36/2009/QH12 ngày 19/06/2009 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu Trí tuệ;
- Nghị định số 47/2009/NĐ-CP ngày 13/05/2009 của Chính phủ về việc quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan.

Truyền thông

- Nghị định số 50/2009/NĐ-CP ngày 25/05/2009 của Chính phủ về việc bổ sung Điều 12a Nghị định số 142/2004/NĐ-CP ngày 08/07/2004 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về bưu chính, viễn thông và tần số vô tuyến điện;
- Quyết định số 698/QĐ-TTg ngày 01/06/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Kế hoạch tổng thể phát triển nguồn nhân lực công nghệ thông tin đến năm 2015 và định hướng đến năm 2020;
- Thông tư số 19/2009/TT-BTTTT ngày 28/05/2009 của Bộ Thông tin và Truyền thông về việc quy định về việc liên kết trong hoạt động sản xuất chương trình phát thanh, truyền hình.

Tư pháp

- Luật số 37/2009/QH12 ngày 19/06/2009 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Hình sự;
- Luật số 35/2009/QH12 ngày 18/06/2009 của Quốc hội về trách nhiệm bồi thường của Nhà nước;
- Luật số 28/2009/QH12 ngày 17/06/2009 của Quốc hội về lý lịch tư pháp;
- Nghị quyết số 781/2009/UBTVQH12 ngày 13/05/2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về việc giao thẩm quyền xét xử các vụ án hình sự quy định tại khoản 1 Điều 170 của Bộ luật Tố tụng Hình sự và thẩm quyền giải quyết các vụ việc dân sự quy định tại Điều 33 của Bộ luật Tố tụng Dân sự cho các Tòa án Nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;
- Quyết định số 1050/QĐ-BTP ngày 21/05/2009 của Bộ Tư pháp về việc ban hành Kế hoạch năm 2009 triển khai Đề án "Quy hoạch mạng lưới Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước và Chi nhánh của Trung tâm giai đoạn 2008 - 2010, định hướng đến năm 2015".

Xuất nhập cảnh

- Thông tư số 118/2009/TT-BTC ngày 09/06/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc nhập khẩu xe ô tô đang sử dụng theo chế độ tài sản di chuyển của người Việt Nam định cư ở nước ngoài đã hoàn tất thủ tục đăng ký thường trú tại Việt Nam;
- Thông tư số 113/2009/TT-BTC ngày 02/06/2009 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung Thông tư số 66/2009/TT-BTC ngày 30/03/2009 về quy định chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng lệ phí cấp hộ chiếu, thị thực, giấy tờ về nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh và cư trú tại Việt Nam;

- Thông tư Liên tịch số 02/2009/TTLT-BNG-BNV ngày 27/05/2009 của Bộ Ngoại giao, Bộ Nội vụ về việc hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Ngoại vụ thuộc Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh;
- Thông tư liên tịch số 05/2009/TTLT-BCA-BNG ngày 12/05/2009 của Bộ Công an, Bộ Ngoại giao về việc hướng dẫn thủ tục giải quyết cho công dân Việt Nam định cư ở nước ngoài đăng ký thường trú tại Việt Nam.

Nông nghiệp

- Thông tư số 28/2009/TT-BNNPTNT ngày 02/06/2009 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc quy định trình tự, thủ tục soạn thảo, ban hành văn bản quy phạm pháp luật trong lĩnh vực nông nghiệp và phát triển nông thôn;
- Thông tư số 32/2009/TT-BNNPTNT ngày 08/06/2009 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Thông tư số 09/2009/TT-BNN ngày 03/03/2009 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc ban hành Danh mục thuốc bảo vệ thực vật được phép sử dụng, hạn chế sử dụng, cấm sử dụng ở Việt Nam;
- Thông tư số 29/2009/TT-BNNPTNT ngày 04/06/2009 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc bổ sung, sửa đổi Thông tư số 15/2009/TT-BNN ngày 17/03/2009 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT ban hành Danh mục thuốc, hóa chất, kháng sinh cấm sử dụng, hạn chế sử dụng.

Đầu tư

- Quyết định số 88/2009/QĐ-TTg ngày 18/06/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Quy chế góp vốn, mua cổ phần của nhà đầu tư nước ngoài trong các doanh nghiệp Việt Nam;
- Quyết định số 819/QĐ-TTg ngày 12/06/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Nhà nước Ca-ta về khuyến khích và bảo hộ đầu tư lẫn nhau;
- Quyết định số 662/QĐ-TTg ngày 25/05/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Các Tiểu Vương quốc Ả-rập thống nhất về khuyến khích và bảo hộ đầu tư.

Doanh nghiệp

- Nghị định số 56/2009/NĐ-CP ngày 30/06/2009 của Chính phủ về trợ giúp phát triển doanh nghiệp nhỏ và vừa;
- Quyết định số 82/2009/QĐ-UBND ngày 25/06/2009 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc điều chỉnh, bổ sung một số nội dung thu lệ phí cấp Giấy

chứng nhận Đăng ký kinh doanh, cung cấp thông tin về đăng ký kinh doanh trên địa bàn thành phố Hà Nội.

Văn bản khác

- Luật số 31/2009/QH12 ngày 18/06/2009 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Điện ảnh;
- Thông tư số 34/2009/TT-BNNPTNT ngày 10/06/2009 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc quy định tiêu chí xác định và phân loại rừng;
- Thông tư số 03/2009/TT-BYT ngày 01/06/2009 của Bộ Y tế về việc quy định về tổ chức, quản lý và hoạt động của Chuỗi nhà thuốc GPP.

Địa chỉ liên hệ

Trụ sở Hà Nội

Phạm Nghiêm Xuân Bắc

Tổng Giám đốc

Phạm Minh Hải

Giám đốc Văn phòng Tư vấn

Lê Quỳnh Anh

Giám đốc Công ty Luật

Lê Thị Kim Dung

Giám đốc Văn phòng Sở hữu Trí tuệ

Phòng 308-310, Tầng 3, Tháp Hà Nội

49 Phố Hai Bà Trưng, Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 84-4-3934 0629 / 3826 4797 - Fax: 84-4-3934 0631

E-mail: vision@hn.vnn.vn

Chi nhánh tại TP HCM

Lưu Tiến Ngọc

Giám đốc Văn phòng TP HCM

Geoffrey Hugh Sutherland

Luật sư Nước ngoài

Phòng 1801, Tầng 18, Saigon Trade Centre

37 Phố Tôn Đức Thắng, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 84-8-3823 6495 - Fax: 84-8-3823 6496

E-mail: hcmvision@hcm.vnn.vn

www.vision-associates.com